

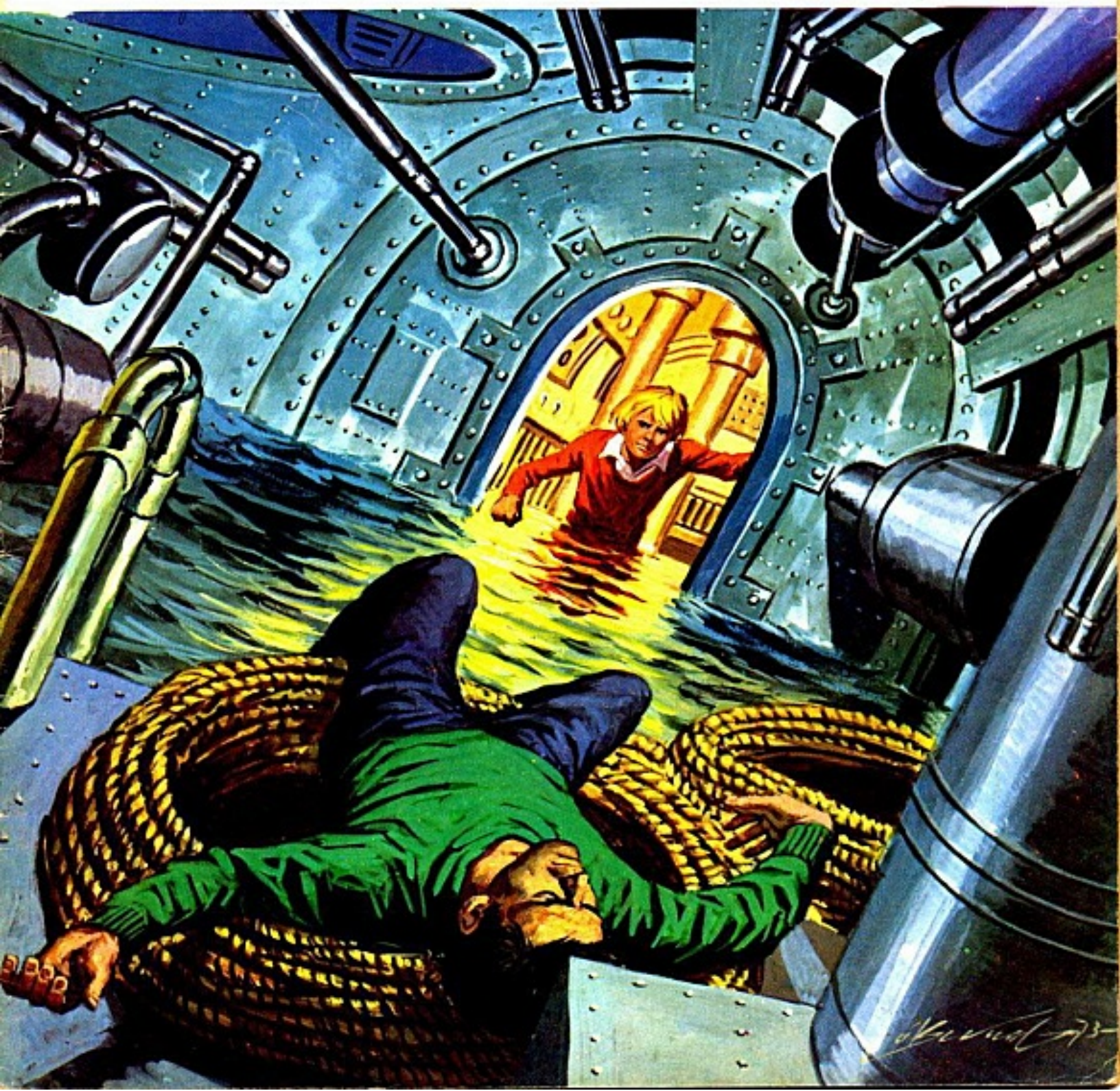
*Alphonse Daudet*

# AVENTURAS DE JACK

HISPANOMIC

JOYAS  
LITERARIAS  
JUVENILES

45 PTS.





PARIS, EN LOS ULTIMOS AÑOS  
DEL PASADO SIGLO...



¡HEMOS LLEGADO,  
JACK... ESTE ES TU  
NUEVO COLEGIO.

NO ME GUSTA... IGNORO POR QUÉ, PERO NO  
ME GUSTA... ¡SI AL MENOS HUBIERA VENIDO  
MAMA A ACOMPAÑARME...!



¡AH, YA SE VIENE USTED  
DE PARTE DE LA SEÑORA  
ARGENTON, MADRE DEL  
NIÑO...

EN EFECTO, SE-  
ÑOR, SOY LA SIR-  
VIENTA.



SOY "MONSIEUR" MORONVAL, EL DIRE-  
CTOR DE ESTE ESTABLECIMIENTO. BIEN-  
VENIDO, JACK ARGENTON.

PERDON, PERO MI  
APELLIDO ES BA-  
RANCY, SEÑOR...



¡OH, DISCULPE USTED! EL NIÑO NO  
ACABA DE HACERSE A LA IDEA DE QUE  
SU MADRE, HASTA HACE POCO VIUDA,  
SE HAYA CASADO DE NUEVO...

EN AQUEL MOMENTO, LA MENTE DE JACK SE LLE-  
NA DE RECIENTES RECUERDOS...

JACK, HIJO MIO... SI ME  
CASO, ES PENSANDO EN  
TI, PORQUE NECITAS  
UN PADRE.

YA LO TUVE, MAMA.  
¡LO TUVE Y MURIO,  
DESGRACIADAMEN-  
TE!



SE BIEN QUE NINGUN OTRO HOMBRE SE-  
RA CAPAZ DE SUSTITUIRLE, HIJO... ¡PE-  
RO EL SEÑOR ARGENTON ES BUENO Y TU  
LLEGARAS A QUERERLE TANTO COMO EL  
TE QUIERE YA!



LO CIERTO ES QUE JACK BARANCY CREYO EN LAS  
PALABRAS DE SU MADRE... HASTA POCO DESPUES  
DE CELEBRARSE LA BODA, FUE ENTONCES CUAN-  
DO OCURRIO "AQUELLO".



¡PERO QUE DICES, QUERIDA? ¡IN-  
TERNAR A TU HIJO EN UN COLE-  
GIO DE LUJO ES ALGO QUE YO NO  
PUEDO COSTEAR.

ERES RICO,  
PUEDES HA-  
CERLO, AN-  
DRÉ.



¡MONSERGAS, CAR-  
LOTA! TU SABES QUE  
LOS NEGOCIOS OSCIL-  
LAN... ¡JACK IRA A  
UN BUEN COLEGIO  
QUE YO CONOZCO!

Y AHORA... "ESE" ERA EL BUEN COLEGIO.



VAMOS, VAMOS, MUCHACHO,  
ERES YA UN HOMBRE. ¡PON  
OTRA CARA Y DEJA YA DE  
PENSAR EN TU FAMILIA!



EA, AQUÍ TIENES A TUS NUEVOS  
COMPAÑEROS. ¡NIÑOS, OS PRE-  
SENTO A JACK ARGENTON...! OH,  
PERDON...! A JACK BARANCY.

¿TODOS... TODOS  
SON DE COLOR?

EN EFECTO, TODOS... ¡JE, JE!  
NO IRAS A TENER PREJUICIOS,  
¿VERDAD, JACK BARANCY...?

¡PRE... PREJU-  
ICIOS, SEÑOR?  
¡DESDE LUEGO  
QUE NO!

EXACTAMENTE IGUAL HABIA OCURRIDO CON  
CARLOTA BARANCY, CUANDO LO SUPO POR  
BOCA DE SU FLAMANTE ESPOSO...

¿Y QUE IMPORTA QUE TODOS SEAN NEGROS...  
¡EL GIMNASIO-COLEGIO MORONVAL ES DE LO  
MEJOR DE PARÍS Y SI TU HIJO HA PODIDO IN-  
GRESAR EN EL ES  
MERCED A MI VIEJA  
AMISTAD CON MO-  
RONVAL!

ADEMÁS, ES IMPORTANTE QUE SEPAS  
QUE, ENTRE ESOS ALUMNOS DE CO-  
LOR, HAY UNO QUE ES NADA MENOS QUE  
EL HIJO DE... DE UN REY DE DAHOMEY, EN  
LA COSTA DE  
AFRICA.

A PESAR DE TODO, A JACK BARANCY SEGUÍA NO GUS-  
TÁNDOLE EL NUEVO COLEGIO.

¡NADA MENOS QUE EL HIJO DE UN  
REY AFRICANO, JACK! SE LLAMA MA-  
DOU Y ESPERO QUE SEáis BUENOS  
AMIGOS.

Y A CARLOTA, NUEVA SEÑORA DE ARGENTON, COMENZARONLE A ANGUSTIAR CIERTAS PREGUNTAS  
SIN RESPUESTA POSIBLE.

¿POR QUÉ ESE COLEGIO  
PRECISAMENTE, CUANDO  
PODÍA COSTEARLE OTRO  
MEJOR? ¿DE QUÉ VIVE MI  
MARIDO EN REALIDAD?  
¿SERÉ FELIZ CON ESE  
HOMBRE...?

VAMOS, DEJA YA DE PENSAR EN EL  
MUCHACHO... TE REPITO QUE EL HE-  
CHO DE QUE SE HALLA EN UN COLE-  
GIO DONDE SOLO VAN NIÑOS DE CO-  
LOR, NO QUITA PARA QUE SEA UNO  
DE LOS MEJORES DE  
FRANCIA.

Y COMENZO PARA JACK BARANCY UNA VIDA NUEVA, EN UNA SUCESION  
DE DÍAS CADA UNO DE LOS CUALES PROPORCIONÁBLE UNA SORPRE-  
SA.

UNA SORPRESA DESAGRADABLE,  
POR SUPUESTO.

¿TIENES QUE APREN-  
DER A SER MÁS RA-  
PIDO Y EFICIENTE,  
AMIGUITO!

¡AH...!

¡DEPRISA, ACABA DE HACER TU  
CAMA, JACK! ¡SE ACERCA  
EL DIRECTOR!



LA PRIMERA VEZ... ¡LA PRIMERA VEZ  
EN MI VIDA QUE ALGUIEN ME PEGA...!

Y MIENTRAS TA-  
LES SORPRESAS  
TENIAN LUGAR...

PERO QUE QUIERES MAS PARA  
TU HIJO, QUERIDA? ¡ESTA SIENDO  
EDUCADO COMO EL HIJO DE UN  
REY! YA TE LO DIJE, JACK TIENE  
POR COMPAÑERO AL HIJO DE UN  
REY AFRICANO...

NO SE, AN-  
DRE... HAY  
ALGO QUE ME  
DICE QUE EL  
NIÑO SUFRE  
ALLI...

CLARO ESTA QUE EL CONCEPTO DE "REALEZA" PUEDE SER EN ALGUNOS CASOS -MUY  
RELATIVO...

MI PADRE ES EL REY DE  
UNA TRIBU DE DAHOMEY,  
¿SABES? Y DAHOMEY ES  
UN PAIS PRECIOSO, JACK...  
¿COMO TE GUSTARIA CO-  
NOCERLO?

SI ESTA EN  
AFRICA, HA-  
BRA ELE-  
FANTES...

HUY, ELEFANTES, LEONES, JIRAFAS, MONOS... ¡Y SEL-  
VAS INMENSAS, Y ALGUNOS POBLADOS GRANDES LLE-  
NOS DE GUERRE-  
ROS MUY VA-  
LIENTES...

¿QUIEN PODIERA ESTAR ALLI AHORA, EN  
LUGAR DE VIVIR ENTRE ESTAS PARE-  
DES TAN TRISTES, MADOU?

LA MAGICA ILUSION ENCENDIDA POR EL PEQUEÑO  
MADOU FUE TOMANDO CUERPO EN LA MENTE DE  
AMBOS MUCHACHOS. Y UN DIA...

¡DE ACUERDO, JACK! MAÑA-  
NA HUIREMOS A DAHOMEY.

¡CUIDADO CON  
MORONVAL!  
SI DESCUBRIE-  
SE EL PLAN...

...DISPUSIERONSE A REALIZARLA, CON  
TODAS LAS CONSECUENCIAS.

¡VAMOS, SUBE!  
¡DE PRISA!

PERDONA, MAMA, POR EL DISGUSTO QUE VOY A  
CAUSARTE... ¡PERO NO PUEDO SEGUIR SOPOR-  
TANDO LOS MALOS TRATOS DE MORONVAL!

¡DEPRISA, JACK,  
DEPRISA!









¡BAJA DE AHI, BELLA-  
CO! ¡BAJA DE AHI AHORA  
MISMO, O HARE QUE LOS  
PERROS TE DESPEDA-  
GEN!



¡HUYE, MADOU!  
¡VAMOS, SALTA...!



¡ADIOS, JACK...! ¡NUN-  
CA TE OLVIDARE!



¿CONQUE INTENTABAS HUIR,  
EH? ¡NO LO CONSEGUIRA TU COM-  
PINCHE!

AMEDRENTADO POR LA  
PRESENCIA DE LOS FERO-  
CES DOGOS, INCAPAZ DE  
SEGUIR ADELANTE, JACK  
BALANCY OBEDECIÓ A MO-  
RONVAL...



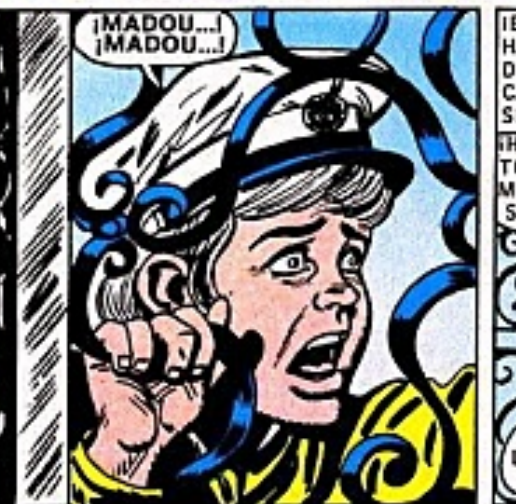
...Y ESTE, FATALMENTE, NO SE EQUIVOCO RESPECTO A SU PRE-  
VISION ACERCA DE MADOU...



¿EH...?  
¡CUIDA-  
DO...!



¡IDIOS  
MIO...!



¡MADOU...!  
¡MADOU...!



¡EL PEQUEÑO AFRICANO SE  
HABIA IDO YA MUY LEJOS,  
DONDE JAMAS PODRIA AL-  
CANZARLE LA MALDAD DE  
SERES COMO MORONVAL!

¡HA MUE-  
TO...! ¡HA  
MUERTO, SEÑOR!

LO SIENTO, PERO EL  
LO HA QUERIDO... ¡IVA-  
MOS, VEN CONMIGO!

NUNCA SUPO JACK BARANCY LOS DIAS QUE TRANS-  
CURRIERON, ENCERRADO EN EL CUARTO DE CASTI-  
GO DEL COLEGIO...



EN VANO SU  
MADRE INTEN-  
TO VISITAR-  
LE...



¿Y QUE QUIERES? MORONVAL ES UN HOMBRE BONDADOSO Y  
JUSTO, QUERIDA. ¡NO OLVIDES QUE TU HIJO ES REBELDE Y  
DISCOLO, Y TRATO DE HUIR!







DE NUEVO EL CUAR-  
TO DE CASTIGO...Y  
DE NUEVO GRAVES  
QUEJAS A ARGEN-  
TON, QUIEN, FINAL-  
MENTE...

¡DECIDIDO, QUERIDA! PUESTO QUE NO HAY FORMA  
DE QUE ESTUDIE, HARE DE EL UN OBRERO... ¡LE  
ENVIARE A TRABAJAR A UNA FUNDICION!

¡NO, ANDRE...!  
¡NOOOO...!

LO QUE SUCDE ES QUE  
CHOCA CON LAS NORMAS  
DURAS E INJUSTAS DE  
ESE... DE ESE ESTABLE-  
CIMIENTO. ¡CAMBIALE DE  
COLEGIO Y JACK SERA  
LO QUE EL QUIERA SER!

¿Y TU CREES  
QUE PUEDO PER-  
MITIRME EL LUJO  
DE COSTEARLE  
UNA CARRERA A  
SEMEJANTE HOL-  
GAZAN?

UN MES MAS TARDE, JACK BARANCY HABIA  
ABANDONADO EL COLEGIO DE MORONVAL  
Y...



¿ACASO TE DISGUSTA LA  
IDEA? ¡SER UN BUEN OBR-  
ERO ES LO MAS HERMOSO Y  
DIGNO EN ESTE MUNDO DE  
SERVIDUMBRE, QUERIDA!

MI HIJO ES INTELI-  
GENTE Y ESTUDIOSO  
Y LO HA DEMOSTRA-  
DO, ANDRE...



¡AH, CONQUE TU ERES EL AHIJADO  
DE "MONSIEUR" ARGENTON, MI EX-  
CELENTE AMIGO!



ESTA BIEN, PUEDES  
EMPEZAR A TRABAJAR  
AQUI COMO APREN-  
DIZ... ¡VEREMOS QUE  
TAL TE PORTAS, MU-  
CHACHO!

¡JO, JO! ¿Y DE "ESTO"  
QUIERE HACER UN BUEN  
OFICIAL DE FRAGUA...?  
¡JA, JA, JA!



ENTRETANTO... HAS COME-  
TIDO UN GRA-  
VE ERROR, ANDRE... ¡JACK ES  
MUY JOVEN PARA ESE DURO  
TRABAJO Y ADEMÁS, EL APRO-  
VECHA PARA ESTUDIAR!

¡BASTA YA, CAR-  
LOTA! ¡SERA UN  
BUEN OBRERO  
PORQUE LO DI-  
GO YO.



TU PASION DE MADRE TE IMPIDE VER LAS  
COSAS CON MAYOR CLARIDAD. JACK ES RE-  
BELDE Y NO LE GUSTA EL ESTUDIO, CON-  
VENCETE DE UNA VEZ.



¿QUE LE PA-  
SA, SEÑORA?  
¿SE ENCUEN-  
TRA MAL?

NADA, CONSTAN-  
CIA, NO ES NA-  
DA...



HASTA LUEGO. MIS NEGOCIOS ME  
RECLAMAN. ¡AH! ¡VE PENSANDO EN  
EL VIAJE A ETIOLLES, DONDE PA-  
SAREMOS UNA TEMPORADA...







¡OH, DIOS MIO...! SOY MUY DESGRACIADA, CONSTANCIA...

LO SE, SEÑORA, LO SE, PERO EN EL FONDO, EL SEÑOR LA QUIERE, NO LO DUDE.



A MI QUIZA, PERO NO AL NIÑO... ¡Y NO DEBI CASARME AL ENVIUDAR, PRECISAMENTE POR EL!

ES TARDE YA PARA PENSAR EN ELLO, SEÑORA. PERO DEBE CUIDARSE. SE HA DESMEJORADO MUCHO ULTIMAMENTE.



¡EH, MUCHACHO! ¿QUE TE OCURRE?



¡SE DESMAYO! ¡EL CHICO NO SIRVE PARA ESTE MENESTER, PATRON!



¡HUM! ES LO QUE YO HACE TIEMPO, PERO DEBO HABLAR CON SU PADRASTRO.



LA REACCION DE ARGENTON FUE LOGICA EN EL...

¡PAMPLINAS! ESE HÓLGAZAN VA BUSCANDO QUE YO LO SAQUE DE LA FUNDICION Y LO META EN UN COLEGIO DE POSTIN... ¡PUES VA APAÑADO!

¡NO, ANDRE, NO PUEDES DECIR ESO!



POR MI PARTE, NO HAY INCONVENIENTE EN QUE SIGA, AMIGO MIO. PERO COMPRENDA QUE, SI ESTA ENFERMO O DELICADO, NO PUEDO TENERLO EN MI CASA COMO HASTA AHORA.

¡NATURALMENTE QUE NO! VA A SER UN PROBLEMA...



Y MIENTRAS SE DECIDIA SU SUERTE... JE, JE... ¡MIRADLE! PARA TRABAJAR EN EL TALLER SE DESMAYO, PERO PARA ESTUDIAR...

¡ES UN INTELLECTUAL EL TIPO! ¡JO, JO, JO!

¡VERAS SI SE LO DECIMOS AL PATRON!



¿QUE OCURRE AQUI? ¿A QUE VIENEN ESAS RISAS?

¡AH, PATRON! BARANCY... ¡BARANCY, QUE SIEMPRE ANDA ESTUDIANDO!



¿DE VERAS? PUES ME TEMO QUE TENDRAS TAMBIEN QUE DEJAR TUS LIBROS, MUCHACHO. ¡TRAIGO ORDENES PARA TI DE TU PADRASTRO!



ESTAS DE ENHORABUENA, JACK. TU PADRASTRO ACCEDIÓ AL RUEGO DE TU MADRE Y VA A PERMITIRTE QUE PASES CON ELLOS UNOS DÍAS EN ETIOLLES, EN EL CAMPO!



EN EFECTO; POR VEZ PRIMERA EN SU VIDA, ARGENTON PARECIÓ DISPUESTO A COMPLACER A SU ESPOSA...

ESTA BIEN, ESTA BIEN, QUE VENGA A ETIOLLES.



DE VERAS, ANDRÉ... ¿CUÁNTO TE LO AGRADEZCO! ALLÍ SE REPONDRA Y LUEGO...

...AUNQUE EN CIERTA MEDIDA, LUEGO SE QUEDARÁ ALLÍ, QUERIDA. ¡PUES QUE NO APROVECHA PARA DIGNO OBRERO, HARE DE EL UN HONRADO CAMPESINO!

¿QUE QUIERES DECIR?



QUE EL TÍO ARCHAMBAULT, EXCELENTE AMIGO MÍO Y DUEÑO DE UNA ALQUERIA, SABRA CONVERTIRLE EN UN BUEN GRANJERO.



POCOS DÍAS MÁS TARDE, LLEGABA LA FAMILIA A ETIOLLES, EN LAS AFUERAS DE CUYA CIUDAD HABITABAN LOS ARCHAMBAULT...



¡BIENVENIDOS, AMIGOS! CARAMBA CON EL MOQUITO... ¿ES YA TODO UN HOMBRE!

PRECISAMENTE POR ESO, TÍO ARCHAMBAULT, QUIERO QUE HAGA DE EL UN BUEN CAMPESINO.



¡AH, BUENO! BUENO, AMIGO ANDRÉ, SI ESE ES TU DESEO...



¡UH! LO HEMOS INTENTADO TODO CON EL, TÍO ARCHAMBAULT... ESTUDIOS, APRENDIZ EN UNA FUNDICIÓN... ¡INO APROVECHA PARA NADA!



¡ESO NO ES CIERTO, ANDRÉ!

CÓMO SIEMPRE, CARLOTA INTENTÓ EN VANO ROMPER UNA LANZA EN FAVOR DE SU HIJO. PERO...



¡NO LE HAGAN CASO, AMIGOS MÍOS! SU PASIÓN DE MADRE LE IMPIDE RECONOCER LOS MUCHOS DEFECTOS DEL REBELDE Y HOLGAZAN...

¡MISERABLE! NO HA DICHO EN SU VIDA UNA SOLA VERDAD...



ESTOY SEGURO DE QUE USTED, TÍO ARCHAMBAULT, ME LO VA A CORREGIR... Y DE PASO, SI SU TRABAJO LE SIRVE... CON EL PODAMOS PAGAR PARTE DE NUESTRO HOSPEDAJE. ¡JE, JE!





IDIOS MIO! ADEMÁS DE SER UN VILLANO, INTENTA AHORA APROVECHARSE DEL TRABAJO DEL NIÑO... ¡Y PENSAR QUE LE SOBRA EL DINERO!

MISERABLE ES POCO...



¡Y MUY TRABAJADOR! CREO QUE MI AMIGO, EN ESTA OCASIÓN, NO HA SABIDO GANARSE AL CHICO.

ELLA, LA POBRE, PARECE MUY DESGRACIADA.



PERO A LOS POCOS DIAS, EL TIO ARCHAMBAULT HABIA TENIDO OCASION SOBRADA DE CONOCER A FONDO AL "HOLGAZAN Y REBELDE"...

¿SABES UNA COSA? ANDRE NOS HA MENTIDO VILMENTE... ¡ESE MUCHACHO VALE SU PROPIO PESO EN ORO!

PARECE INTELIGENTE, Y ES BONDADOSO...



¿DÓNDE ESTÁ ESE HOLGAZAN? NO LO HE VISTO EN TODA LA MAÑANA...



¡CON SUS LIBROTES, COMO SIEMPRE! ¡BRRR! ¡ESTÁS AQUÍ PARA TRABAJAR!



PERDONA, ANDRE, PERO EL CHICO HA ESTADO TRABAJANDO DESDE QUE SALIÓ EL SOL. ¡JUSTO ES QUE, SI LO DESEA, SE DEDIQUE AHORA A LO QUE MÁS LE AGRADA!

¿EH...? ¡BRRRR!



¡DESLENGUADO...! ¡ENCIMA, TE ATREVES A FALTARME AL RESPETO QUE ME DEBES!



¡NO, ANDRE...! ¡DEJALO, POR FAVOR...!



¡YO TE ENSEÑARE A VIVIR, GANDUL...!

¡SUELTE...!



BRUTALMENTE LANZADO AL SUELO...

¡AAAAH...!





¡JACK...! ¡JACK,  
HIJO MIO...!



NO RECORDO NADA MAS HASTA QUE,  
MUCHAS HORAS MAS TARDE...

ESTOY...ESTOY  
BIEN, MAMA.



EL GOLPE NO HA SIDO GRAVE, SE-  
ÑORA. PERO MEJOR QUE SE CUI-  
DE... UNOS DIAS DE ABSOLUTO  
REPOSO. VOLVERE MAÑANA.

¡HUM! ¿TE DIGO UNA  
COSA, AMIGO ANDRE? NO  
QUIERO METERME EN  
ASUNTOS AJENOS, PERO  
CREO QUE TE HAS POR-  
TADO INJUSTAMENTE  
CON EL CHICO.

¡GUARDE PARA US-  
TED SUS OPINIONES,  
TIO ARCHAMBAULT!



¡ESTOY HARTO DE EL...! NO  
DEBI SIQUERA PERMITIR QUE  
VINIERA AQUI.



UN EXTRAÑO ODO, MEZCLA DE ORGULLO Y EGOISMO,  
SE IBA ADUEÑANDO LENTAMENTE DEL CORAZON DE  
ARGENTON. Y UN DIA, YA REPUESTO JACK...

¡ENHORABUENA, AMIGUITO...! ESTAS YA FRANCAMEN-  
TE BIEN. ¿POR QUE NO VIENES A CASA ESTA TAR-  
DE? CONOCERAS A MI HIJITA CECILIA...



¡OH, MUCHAS  
GRACIAS, DOC-  
TOR!

DEBERIAS ACEPTAR, JACK. ¡EL DOCTOR TIENE LOS  
DOS CABALLOS MAS HERMOSOS DE ESTA COMARCA!

¿DE VERAS, TIO  
ARCHAMBAULT?



NO DEBO NI PUEDO CONSENTIR  
TANTA MEMEZ... ¡ME LO VAN A  
ESTROPEAR ENTRE TODOS! Y  
AHORA SOLO FALTABA ESE ES-  
TUPIDO DOCTOR.



POCO MAS TARDE, JACK EMPRENDO  
ALEGREMENTE EL CAMINO HACIA LA  
CASA DEL MEDICO...

CASI ME PARECE IMPOSIBLE,  
PASEAR POR EL CAMPO...



MUCHA PRISA TIENES, HOL-  
GAZAN... ¿ESTAS YA BUENO,  
EH? ¿A DONDE VAS?

¡AH...! ES USTED...



TE TRAJE CON TU MADRE Y CONMIGO PARA QUE TRA-  
BAJARAS, GANDUL... ¡PARA QUE PUDIERAS CONVER-  
TIRTE EN UN HONRADO Y  
LABORIOSO CAMPESINO!

LO ESTOY INTENTAN-  
DO. PERO AHORA IBA  
A CASA DEL DOCTOR,  
QUE ME HA INVITADO.





¡A MONTAR A CABALLO Y PASEAR CON SU HIJA, SEGURAMENTE! ¿ACASO CREE QUE LA VIDA ES UNA NOVELA, DESGRACIADO? ¡YO TE ENSEÑARE...!

CEGADO POR EL ODDIO Y LA IRA, ARGENTON SE ENARDECIO ANTE LA DIGNA ACTITUD DE JACK...

¡MALDITO HOLGAZAN...!

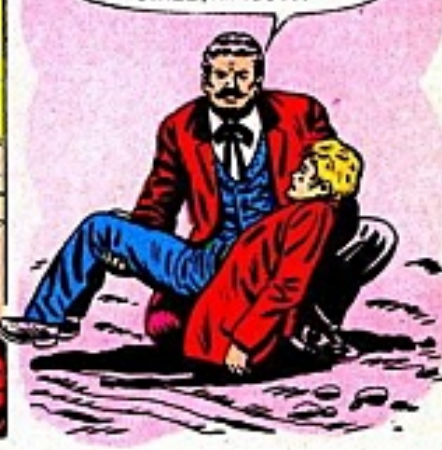
...HASTA QUE, DE PRONTO...

¡QUIETO...!  
¡DETENGASE,  
MISERABLE!

POR FORTUNA, PASABA CERCA Y HE OÍDO TODO... ¡APARTESE DE MI VISTA! DEBERÍA DARLE VERGÜENZA...

¿Y A USTED QUIEN LE DIO VELA EN EL ENTIERRO, DOCTOR?

ESCUCHE LO QUE VOY A DECIRLE, AMIGO...





LA DECISION DE JACK ERA IRREVOCABLE. Y CUANDO LLEGO A CASA DEL TIO ARCHAMBAULT, DESDE LA RESIDENCIA DEL DOCTOR...

¡HIJO...! ¡JACK, HIJO MIO...!



TE DETESTO, ANDRE... ¡FUERA...! ¡QUITATE DE MI VISTA!

NO, NO, MAMA. ¡NO DEBES DECIR ESO!



EL ES SOLO MI PADRASTRO, PERO EN CAMBIO ES TU MARIDO... COMPRENDELO, MAMA, DEBO IRME. ¡SI CONTINUO CON VOSOTROS, TE HARE MAS DESGRACIADA AUN!



ENTERNECEDORA ESCENA, ¿EH?

¡EN TAL CASO, HIJO MIO, SEREMOS NOSOTROS QUIENES NOS VAYAMOS, REGRESANDO A NUESTRA CASA DE PARIS!



¡QUIEN MANDA SOY YO, CARLOTA! NOS SIENTA DE MARAVILLA EL CAMPO, Y NO HAY RAZON ALGUNA PARA QUE REGRESEMOS!

AQUELLA MISMA NOCHE, JACK ESCRIBIO DOS CARTAS...



MADRE MIA: NO PADEZCAS POR MI, PERO DEBO IRME. TAN PRONTO PUEDA, REGRESARE Y PARA ENTONCES, ARGENTON NADA PODRA YA CONTRA MI. RECIBIRAS NOTICIAS MIAS...

QUERIDO DOCTOR RIVALS, NUNCA OLVIDARE A USTED Y A SU HIJA CECILIA Y ESPERO QUE ALGUN DIA PUEDA VOLVER A VERLES...



...Y LUEGO, SALIO SUBREPTICIAMENTE DE LA ALQUERIA...

PERO... ¿A DONDE VAS, MUCHACHO?

¡AH, TIO ARCHAMBAULT! ¡POR FAVOR, NO INTENTE DETENERME! DEBO IRME, COMPRENDELO...



¡ESPERA! ¡ESPERA, JACK! ¡DEJA AL MENOS QUE TE AYUDE!

¡GRACIAS POR TODO, TIO ARCHAMBAULT!





TOMA ESTA DIRECCION... ES DE UN VIEJO AMIGO MIO, EN SAINT-NAZAIRE. ¡SI VAS ALLI, TAL VEZ EL PUEDA AYUDARTE!

¡OH, GRACIAS DE NUEVO!

A LA MACILENTO LUZ DE LA LUNA, JACK LEYO UNA DIRECCION...

Sr. Blanchet  
Rue des Oferres-45  
Saint-Nazaire

...Y ECHO CAMINO ADELANTE, SIEMPRE RUMBO AL NORTE.

¡UFI DEBERÍA DESCANSAR UN POCO, EN ESPERA DE QUE SALIERA EL SOL Y PUDIERA ORIENTARME...

MINUTOS MAS TARDE, AGOTADO Y MALTRECHO...

...PERO TODO ELLO, CON UN AMARGO DESPERTAR.

¡EH, EN PIE...!  
¡EN PIE!

VAYA, VAYA CON EL PETIMETRE... ¡TAN JOVEN Y VAGABUNDO, COMO NOSOTROS!

YO... YO NO SOY UN VAGABUNDO. ¡VOY EN BUSCA DE TRABAJO!

...LLEGO HASTA SU MENTE, POR LOS CAMINOS DEL SUEÑO, UNA DULCE Y REMOTA IMAGEN...

ELEFANTES, LEONES, JIRAFAS, TIGRES... Y SELVAS INMENSAS, Y ALGUNOS POBLADOS LLENOS DE GUERREROS MUY VALIENTES... TODO ESO HAY EN MI TIERRA AFRICANA, JACK.

¡TRABAJO...! ¡TRABAJO, HA DICHO! ¡JA, JA!

¡Y COMO SE EJERCE ESO, MUCHACHITO? ¡JO, JO!

¿PUES, SABES UNA COSA, PETIMETRE? ¡ANDAMOS ABURRIDOS Y CON GANAS DE LIAR UNA PARTIDA DE NAIPES HASTA QUE SALGA EL SOL!

¡JE, JE! ¡ESO! ¡UNA PARTIDA! Y SI PIERDES TU, ROBARÁS PARA NOSOTROS EN EL PROXIMO PUEBLO...









Y POCO DESPUES, AL AMANECER...

GRACIAS A TI, HEMOS PODIDO CAPTURAR A LOS DOS LADRONES MAS PELIGROSOS DE LA COMARCA, MUCHACHO. ME GUSTARIA PODER HACER ALGO POR TI.



JACK REFIRIO SU TRISTE HISTORIA... QUISIERA LLEGAR A SAINT-NAZAIRE, A ESTA DIRECCION QUE ME HAN DADO....

HARE POR COMPLACERTE, HIJO. ¡BIEN LO MEREDES!

...Y AQUEL MISMO DIA, MERCED A LOS BUENOS OFICIOS DE LOS GENDARMES, OBTUVO PASAJE GRATUITO EN LA DILIGENCIA QUE IBA A SAINT-NAZAIRE.



¡GRACIAS POR TODO, SEÑORES!

¡BUENA SUERTE, JACK!

PRONTO IBA A SALIR DE DUDAS, PUESTO QUE, ALGUNAS HORAS DESPUES, YA AL TERMINO DEL VIAJE...



LA CALLE DE LOS ORFEBRES, ME HACE EL FAVOR?

AL FONDO, A MANO DERECHA, MUCHACHO, LA QUE SIGUE PARALELA AL PUERTO.

¡OJALA ESE SEÑOR BLANCHET PUEDA AYUDARME A ENCONTRAR TRABAJO!



¿QUIEN SERA ESE SEÑOR BLANCHET, A QUIEN ME RECOMIENDA EL TIO ARCHAMBAULT...?



¿QUE LE DEPARARIA EL PORVENIR INMEDIATO? PRONTO IBA A SABERLO...



¿QUE SE TE OFRECE, MUCHACHO?

VER AL SEÑOR BLANCHET... VENGO DE PARTE DEL TIO ARCHAMBAULT, DE ETIOLLES.



ES MI HIJO... Y POR CASUALIDAD LE ENCUENTRAS EN CASA. PASA, POR FAVOR.



¡EH, PAUL! HAY ALGUIEN QUE PREGUNTA POR TI.

¿A ESTAS HORAS, MADRE? ¿Y QUIEN ES?





VENGO DE PARTE DEL TIO ARCHIMBAULT...

¡EL VIEJO ARCHIMBAULT! TU DIRAS, MUCHACHO...

JACK BARANCY REFIRIO SU ODISEA, DESDE EL COMIENZO AL FIN. LUEGO, BLANCHET PUSO UNA DE SUS MANAZAS SOBRE LOS HOMBROS DEL MUCHACHO Y...

HAS TENIDO SUERTE, AMIGO. EL "CYDNUS", MI BARCO, ZARPARA MAÑANA HACIA AMERICA Y HACE FALTA UN GRUMETE... ¿TIENES ALGUNA EXPERIENCIA...?

¡UN BARCO! ENTONCES, USTED... ES MARINO, SEÑOR BLANCHET. ¿VERDAD?



MAQUINISTA JEFE DEL "CYDNUS", PARA SERVIRTE. ¡PERO LLAMAME PAUL A SECAS...!



Y ASI FUE COMO JACK BARANCY INGRESO EN LA DOTACION DEL BUQUE MERCANTE FRANCÉS "CYDNUS"...

EL MUCHACHO CARECE DE EXPERIENCIA, CAPITAN, PERO ES INTELIGENTE Y VOLUNTARIO...

HUM... MUY JOVEN PARECE.



CONFORME. ESTA SERA TU PRIMERA TRAVESIA. VEREMOS COMO TE PORTAS.

¡GRACIAS, SEÑOR! ¡PROCURARE HACERME DIGNO DE SU CONFIANZA!



¿LO VES? ¡HA SIDO LA MAR DE FACIL!

GRACIAS A TI TAMBIEN, BLANCHET. AHORA YA SOY ALGUIEN.



¡UN GRUMETE! Y CON LO QUE OBTENGA A CAMBIO DE MIS SERVICIOS, PODRE ESTUDIAR Y SER ALGO EL DIA DE MAÑANA...



AQUEL MISMO DIA, AL ATARDECER, EL "CYDNUS" ZARPO DE SAINT-NAZAIRE RUMBO A AMERICA...



¡EH, TU, GRUMETE...! ¿ES QUE NO CONOCES LAS ORDENES DE A BORDO...?



¡YA ESTAS BALDEANDO LA CUBIERTA DE PROA A POPA! ¡JO, JO, JO!



¡AAAHH!







LA NUEVA VIDA DE JACK BARANCY ERA DURA, PERO NUESTRO HEROE LA SOPORTABA CON TENAZ Y EJEMPLAR DIGNIDAD...



¡UF, ESTOY MOLIDO! PERO AHORA DEBO APROVECHAR LAS HORAS DE ASUETO QUE ME CORRESPONDEN, PARA ESTUDIAR Y ESCRIBIR A MI MADRE...



LA TRAVESIA TRANSCURRID SIN MAYORES NOVEDADES, Y CUANDO EL "CYDNUS" SE HALLABA PROXIMO A RENDIR VIAJE, EN RIO DE JANEIRO...

¡EH, PAUL! ESTOY MUY CONTENTO, POR QUE TENGO LA SEGURIDAD DE QUE, AL LLEGAR, ENCONTRARE CARTA DE MI MADRE...



CUANDO DESEMBARCO Y FUE A LA COMPAÑIA ARMADORA, JACK RECIBIO UNA ALEGRIA...

¿EL GRUMETE JACK, DEL "CYDNUS"? ESTA CARTA ES PARA TI, MUCHACHO.

¡GRACIAS, SEÑOR!



¿ACASO LE MANDASTE TU DIRECCION ANTES DE PARTIR?

EN EFECTO, SE LA ENVIÉ: LA DIRECCION DE LA COMPAÑIA ARMADORA DE ESTE BARCO. UNA VEZ DESEMBARQUEMOS, CURSARE LAS CARTAS QUE LE HE ESCRITO DURANTE ESTA TRAVESIA.



...PERO TAMBIEN UN GRAN DOLOR.

¿EH...? NO ES DE MAMA... ¡ES DEL TIO ARCHAMBAULT...!



Querido e inolvidable Jack: Se recibió tu carta notificando tu partida en el "Cydnus" cuando tu pobre madre se había ido ya... Se la llevo Argenton enferma, hacia Paris. He tratado de comunicarme con ellos, pero no lo he conseguido aun...

¡MAMA, ENFERMA! ES LOGICO. LOS ULTIMOS DISGUSTOS PROVOCADOS POR ARGENTON HAN TENIDO LA CULPA DE ELLO...

EN EFECTO, ARGENTON, CUYOS NEGOCIOS IBAN DE MAL EN PEOR, SE HABIA VISTO OBLIGADO A CAMBIAR SU LUGAR DE RESIDENCIA, EN PARIS, POR OTRA MAS MODESTA...

DEBERIAS NOTIFICARLE AL TIO ARCHAMBAULT NUESTRO NUEVO DOMICILIO. JACK PROMETIO ESCRIBIR!

JACK, JACK, SIEMPRE JACK! DESENGARATE, MUJER: TU HIJO TE HA OLVIDADO!

"AL PARECER SE HAN CAMBIADO DE CASA PORQUE A TU PADRASTRO LE VAN MAL LOS NEGOCIOS. CUANDO SEPA LA NUEVA DIRECCION, TRATARE DE COMUNICARTELO Y LE ENVIARE A TU MADRE TUS CARTAS... FIRMANDO ARCHAMBAULT."





¡SABES QUE ES NO ES CIERTO, ANDRE! SIGUES SIENDO INJUSTO Y CRUEL CONMIGO, COMO LO FUISTE SIEMPRE CON JACK...



PERO LO CIERTO ES QUE EL BUENO DEL TIO ARCHAMBAULT DIO, CON SUS CONTINUAS AVERIGUACIONES, CON EL PARADERO DE LA FAMILIA Y, UN DIA...

¡LA SEÑORA ARGENTON? UNA CARTA PARA ELLA.

DEME USTED, YO SOY SU MARIDO.



DEL VIEJO ARCHAMBAULT... ¡SEGURO QUE ENVIA NOTICIAS DE JACK...!



NATURALMENTE, ARGENTON NO SE EQUIVOCABA. EL TIO ARCHAMBAULT REMITIA A CARLOTA LAS CARTAS QUE RECIBIERA DE JACK...



¡CARTA, ANDRE...! ¡CARTA DE JACK! ¿VERDAD?

¿EH...? NO... NO ES DE JACK, QUERIDA.

¡LA MALDAD DE ARGENTON URDIÓ RAPIDAMENTE UNA ARTERA Y FATAL RESPUESTA...!



ES DE... ES DEL ARMADOR DEL BUQUE "CYONUS", A BORDO DEL CUAL VIAJA, SEGUN PARECE, TU HIJO...



¡HABLA, HABLA DE UNA VEZ! ¿COMO ESTA JACK?

BUENO, QUIERO DECIR VIAJABA... PORQUE JACK ENFERMO GRAVEMENTE EN RIO DE JANEIRO Y... Y...



¡HA MUERTO! LO SIENTO, CARLOTA...

¡NOOOO!



¡AAAAAH!



¡CONSTANCIA...! ¡PRONTO, UN MEDICO...! ¡AVISE A UN MEDICO!

¡SANTO CIELO!

ENTRETANTO, AL OTRO LADO DEL ATLANTICO, UN POBRE GRUMETE SE DISPONIA A EMPRENDER EL VIAJE DE REGRESO A SU PATRIA, INCAPAZ DE SOSPECHAR TODO LO QUE ACABABA DE SUCEDER...



¡VAMOS, JACK, ALEGRA ESA CARA! MAÑANA ZARPAREMOS RUMBO A FRANCIA...





¡VAMOS, TODOS A SUS PUESTOS Y PREPARADOS PARA ZARPAR!

PERDONE, CAPITAN, PERO...  
¿LA PARTIDA NO ESTABA SEÑALADA PARA MAÑANA AL AMANECER?



¡LO ESTABA, BLANCHET! PERO SE AVECINAN FUERTES TEMPORALES POR EL ATLANTICO Y QUIERO ENFILAR LA RUTA DE EUROPA CUANTO ANTES.



LA DECISION DEL CAPITAN DEL "CYDNUS" RESULTARIA FATAL. PORQUE, A POCO DE ZARPAR...

¿OS DAIS CUENTA? CON SUS PRISAS POR EVITAR LOS TEMPORALES, EL VIEJO LOBO...

...NOS OBLIGA A NAVEGAR COSTEANDO EL MAXIMO, ANTES DE GANAR EL OCEANO LIBRE!

EN EL FONDO, ESTA COMIDO DE MIEDO...



Y AQUELLA MISMA NOCHE...

¡ERA CIERTO...! NOS LLEVA COSTEANDO HASTA QUE NOS ESTRELLEMOS!

¡JAMAS SALDREMOS AL OCEANO LIBRE!



¡VAMOS, GRUMETE, AGARRATE BIEN O NO VAS A CONTARLO, MALDITA SEA...!



¡AAAAH...!



¡TEN FUERTE...! ¡FUERTEEE...!

¡ARRIBA, AMIGO...! ¡VAMOS, ARRIBA...!



¡SO...SOCORRO...!



¡OLVIDALO Y CUIDA DE TI MISMO, CAMARADA!





EN AQUEL INSTANTE, EL "CYDNUS" EXPERIMENTA UNA TREMENDA SACUDIDA Y, LUEGO...



... ¡UN TERRIBLE CHOQUE TUVO LUGAR! ¡NOS HUNDIMOS...!

¡SALVESE QUIEN PUEDA...!



¡TODOS A LOS BOTES SALVAVIDAS...!  
¡ABANDONAD EL NAVIO...!



¡CAPITAN...!  
¿QUE HA SUCEDIDO?

¡PRONTO, AL BOTE, GRUMETE...!  
¡EL BARCO CHOCO CONTRA UNOS ARRECIFES Y SE HUNDE...!



¡PAUL! ¡DEBO ADVERTIR A PAUL BLANCHET, QUE SIGUE ABAJO, EN LAS MAQUINAS...!



¡PAUL...! ¡PAUL...! ESTAS AHI...?  
¡EL BUQUE SE ESTA HUNDIENDO...!



¡SANTO CIELO, NO HAY NADIE...!  
¡Y LA CAMARA DE LAS MAQUINAS TIENE YA CUATRO PIES DE AGUA!



¡FALTAN EL MAQUINISTA BLANCHET Y EL GRUMETE JACK BARANCY...! ¡MALDICION! ¿DONDE DIABLOS SE HAN METIDO...?



¡PAUL...! ¡PAUL...!



¡AHI ESTA...!



AVANZANDO CON EXTRAORDINARIA DIFICULTAD, JACK ALCANZA FINALMENTE EL LUGAR DONDE SE HALLA PAUL BLANCHET, SIN CONOCIMIENTO DESDE QUE TU-  
VIERA LUGAR EL CHOQUE DEL NAVIO...



ESTAMOS A PUNTO DE HUNDIRNOS, CAPITAN.

¡UN MOMENTO SOLAMENTE! ¡HAY QUE ESPERAR A BLANCHET Y AL GRUMETE...!



PERO EN AQUEL INSTANTE...



UN POCO MAS... ¡UN POCO MAS Y HABRE ALCANZADO EL BOTE!



¡AHÍ ESTAN...! ¡BRAVO, GRUMETE! ¡ADELANTE...!

ESCASOS MINUTOS DESPUES...



NUNCA IMAGINE UN GRUMETE TAN DECIDIDO COMO TU, JACK BARANCY... ¡TE HAS GANADO UNA RECOMPENSA, HIJO!



NO TIENE IMPORTANCIA, SEÑOR... ¡LO BUENO ES QUE SALVE A BLANCHET, MI MEJOR AMIGO!

GRACIAS, MUCHACHO... ¡NUNCA LO OLVIDARE...!

TONTERIAS, PAUL... HOY POR TI, MAÑANA POR MI... ¡TU PELEASTE POR MI UN DIA! ¿NO TE ACUERDAS?



¡AHÍ TIENES A TU CONTRINCANTE, QUE RECIBIO AQUEL DIA LO SUYO!

¡BRR! ¡CIERRA EL PICO, INSOLENTE GRUMETE!



BUENO, LO CIERTO ES QUE TE DEBO LA VIDA TAMBIEN YO, JACK... ¡ME AVERGUENZO POR HABERTE ELEGIDO UN DIA COMO BLANCO DE MIS BURLAS!





LA CATASTROFE DEL "CYDNUS" TUVO LUGAR MUY CERCA DE LA COSTA Y, AL AMANECER, CALMADA YA LA TEMPESTAD...

¡UN BARCO...!

¡ESTAMOS SALVADOS!

¡HURRAAAA...!

FUERON RECOGIDOS POR UN NAVIO, QUE LOS RESTITUYO A RIO DE JANEIRO, DESDE DONDE...

SEREMOS TRASLADADOS A EUROPA EN BREVE, AMIGOS.

¿SABES, BLANCHET? ESTOY DESEANDO PISAR FRANCIA PARA CORRER EN POS DE MI MADRE! ¿QUE HABRA SIDO DE ELLA?

¡OJALA EL TIO ARCHAMBAULT HAYA LOCALIZADO SU NUEVO DOMICILIO Y LA ENCUENTRE SIN NECEDAD! AHORA, EL BRIBON DE ARGENTON NADA PODRA CONMIGO...

CON LO QUE HE GANADO DE GRUMETE Y LA GRATIFICACION QUE EL CAPITAN ME HA PROMETIDO POR PARTE DE LA COMPAÑIA NAVIERA, PODRE MATRICULARME EN LA ESCUELA Y SEGUIR ESTUDIANDO... ¿NO ES MARAVILLOSO, BLANCHET?

¿SE CUMPLIRIAN LAS ILUSIONES DE JACK BARANCY...? ¿QUE HABIA SIDO DE SU POBRE MADRE? PARA DAR CONTESTACION A AMBAS PREGUNTAS, RETROCEDAMOS EN EL TIEMPO... AL MOMENTO EN QUE ANORE ARGENTON DIJERA A SU MUJER QUE JACK HABIA MUERTO...

¡PRONTO, UN MEDICO!  
¡UN MEDICO, CONSTANCIA!

CUANDO COMPARECIO EL FACULTATIVO...

LA ENFERMEDAD CARDIACA QUE PADECE HA DEBIDO DE AGRAVARSE... ¿ACASO HA RECIBIDO ALGUN DISGUSTO LA PACIENTE, SEÑOR?

¿DISGUSTO DICE USTED, DOCTOR? ¿QUE VA!; SI MI ESPOSA LLEVA UNA EXISTENCIA PLACENTERA!

ESO ESPERO, AMIGO MIO. PORQUE, DE LO CONTRARIO, NO VIVIRA DEMASIADO. ESTA MUY MAL, VOLVERE MAÑANA.

PUES, HASTA MAÑANA, DOCTOR.

LO SIENTO... SIENTO HABERLA MENTIDO, PERO CREO QUE FUE MEJOR ASI. A VER SI DEJA YA DE PENSAR DE UNA VEZ EN JACK, SU DICHO HIJITO...



ENTRETANTO, JACK Y LOS SUPERVIVIENTES DEL "CYDNUS" SE DISPONIAN A REGRESAR A EUROPA, DESDE RIO DE JANEIRO...

¡CONTENTO, MUCHACHO?  
¡AL FIN PODRAS ABRAZAR  
A TU MADRE! BUENO, Y YO A  
LA MIA...



NO SE, PAUL, PERO A VECES... PIENSO QUE NO VOLVERE A VERLA. ¡ESE ARGENTON LE HA DADO TANTOS DISGUSTOS!



¡VAMOS, NO DIGAS TONTERIAS, JACK! VERAS COMO ESE TIO ARCHAMBAULT, AMIGO TUO, HABRA LOCALIZADO A TU MADRE Y PODRAS DARLE UN ABRAZO MUY PRONTO.



SUCEDIERONSE ALGUNAS SEMANAS, Y CUANDO, FINALMENTE, EL BARCO QUE TRANSPORTABA A LOS SUPERVIVIENTES LLEGÓ A NANTES...

¡ADIOS, BLANCHET, TE ESCRIBIRE A SAINT-NAZAIRE!



¡ALLI ESTARE HASTA QUE ENCUENTRE UN NUEVO NAVIO!

¡EH, GRUMETE BARANCYINO DEJES DE ENVIAR TUS SEÑAS A LA OFICINA NAVIERA, PARA QUE YO, A MI VEZ, PUEDA ENVIARTE LA RECOMPENSA!



GRACIAS, SEÑOR, ASI LO HARE... ¡MUCHAS GRACIAS!



TODA LA PREOCUPACION DE JACK GIRABA EN TORNO A SU MADRE Y SU POSIBLE PARADERO, DE FORMA QUE DIRIGIOSE DIRECTAMENTE A ETIOLLES, A LA ALQUERIA DEL TIO ARCHAMBAULT, DONDE, AL LLEGAR...



¡LOADO SEA DIOS! ¡PERO SI ES JACK...!

¡TIO ARCHAMBAULT!  
¿Y... Y MI MADRE?

SI, MUCHACHO, AVERIGUE SU NUEVO DOMICILIO. ARGENTON VINO A MENOS Y, POR MI PARTE, LE ENVIE TUS CARTAS! NO HE VUELTO A SABER DE ELLOS, HIJO...



AQUEL MISMO DIA, ANSIOSO DE LLEGAR CUANTO ANTES A PARIS, JACK DEJABA A LOS BUENOS ANCIANOS Y...

¡GRACIAS POR TODO! VOLVERE ALGUN DIA A VEROS...



¡ESPERAMOS QUE CUMPLIRAS TU PROMESA, MUCHACHO!

...PONIASE EN CAMINO HACIA LA CIUDAD.





¡IDIOS MIO! ¿QUE HABRA SIDO DE MI MADRE?



Y CUANDO, FINALMENTE, LLEGO A PARIS Y ALCANZO LA CALLE Y LA CASA INDICADAS POR EL TIO ARCHAMBAULT...

¿LOS SEÑORES DE ARGENTON, DICES, JOVEN? ¡CARAMBA! ¿ES QUE NO LO SABES?



SEÑORA, YO SOY EL HIJO DE LA SEÑORA DE ARGENTON...

HE ESTADO FUERA MUCHO TIEMPO NAVEGANDO COMO GRUMETE... ¿COMO VOY A SABER? ¿Y QUE ES LO QUE TENGO QUE SABER?



¡MUY IMPERTINENTE PARECES, PARA SER UN GRUMETE! ¡HUM! PUES TU MADRE, JOVEN, NO ESTA AQUI... SE LA LLEVARON HACE UNAS SEMANAS, GRAVEMENTE ENFERMA.



¡POR FAVOR, SEÑOR! ¿DONDE...?

¡AH, DONDE NO LO SE! A UN HOSPITAL DE CARIDAD, CREO... LEJOS DE PARIS.



¡IDIOS MIO...!

LAS PALABRAS DE AQUELLA MUJER DEJARON CONSTERNADO A JACK BARANCY...

¿DONDE BUSCARLA AHORA? ¿DONDE ESTARA ARGENTON? ¿Y CONSTANCIA, LA VIEJA DONCELLA DE LA FAMILIA...?



EL RESTO DE ESE DIA, JACK BARANCY RECORRE INFINIDAD DE HOSPITALES DE PARIS. EN TODOS ELLOS, RECIBE LA MISMA RESPUESTA...



LO SIENTO, NO HAY NINGUNA ENFERMA DE ESE NOMBRE EN ESTE ESTABLECIMIENTO.

DESALENTADO Y SOMBRIO, SIN SABER ADONDE DIRIGIRSE... JACK SE DEJA CAER EN EL DURO Y FRIO BANCO DE UN PARQUE PUBLICO.



Y ALLI, NO LEJOS DE EL, TIENE LUGAR UNA INSOLITA ESCENA...



¡VAMOS, LA BOLSA O LA VIDA!

¿NO LO HA OIDO, AMIGO? ¡DEPRISA!

¡A MI! ¡SOCORROOOO...!



¿EH?

ALGO SUCEDE AHI...





AL OIR LOS PASOS DE ALGUIEN ACERCANDO-SE, UNO DE LOS SALTEADORES SE PONE EN GUARDIA...

CUIDADO...  
¡PUEDEN SER  
LOS GENDAR-  
MES!

RESUETAMENTE, JACK AVANZA HACIA ALLI Y...

¡AAAAAY!

¡FUERA, BELLA-  
COS! ¡FUERA...!

...A LA FULMINANTE SOR-  
PRESA DE SU INTERVEN-  
CION, SIGUE OTRA, MUCHO  
MAS INAUDITA TODAVIA...

¡NO...! ¡USTED...!

¡DOCTOR RIVALS...!

¡JACK...! ¡JACK,  
HIJO MIO...!



¡TU, AQUI...! ¡SI  
NO LLEGA A SER POR  
TI, ESOS CANALLAS  
ME HUBIERAN DESVA-  
LIJADO!

RAPIDAMENTE,  
JACK REFIERE AL  
DOCTOR RIVALS  
SUS AVENTURAS,  
DESDE QUE EM-  
BARCARA COMO  
GRUMETE EN EL  
"CYDNUS" HASTA  
SU RECIENTE  
LLEGADA A PA-  
RIS, EN BUSCA DE  
SU MADRE...

YO SUPE, POR EL TIO ARCHIM-  
BAULT, QUE TU POBRE MADRE ES-  
TABA MUY ENFERMA. ¡VAMOS, ANI-  
MO, HIJO! ¡TE AYUDARE A BUSCAR-  
LA...

DE MOMENTO, VAS A VENIRTE CONMIGO A  
MI HOTEL. YO HE VENIDO A PARIS CON MO-  
TIVO DE UN CONGRESO MEDICO. MAÑANA  
ME OCUPARE DE INVESTIGAR EN TODOS  
LOS HOSPITALES.

HE VISITADO  
YA MUCHOS, DOC-  
TOR, Y NADA SA-  
BEN...

AL DIA SIGUIENTE, EL DOCTOR RIVALS TIENE UNA IDEA,  
Y EN EL CURSO DEL CONGRESO MEDICO AL QUE ASIS-  
TE...

¡POR FAVOR, QUERIDOS COLE-  
GAS! SI ENTRE USTEDES HAY ALGU-  
NO QUE HAYA ASISTIDO A UNA EN-  
FERMA LLAMADA CARLOTA BARAN-  
CY, O SEÑORA DE ARGENTON, TEN-  
GAN LA BONDAD DE INFORMARME...

¡NO TE DESANIMES, MUCHACHO! LA  
ENCONTRAREMOS...

ES MUY DIFI-  
CIL, DOCTOR.  
¡HAY TANTOS  
MEDICOS EN  
PARIS...!



DE PRONTO, SUENA UNA VOZ  
AL FONDO DE LA SALA...

YO ASISTI A ESA ENFER-  
MA, DOCTOR...



POR FAVOR... ¿DON-  
DE SE HALLA AHORA  
ESA MUJER?

¡ES MI MADRE, DOCTOR!  
¡DEBE DECIRNOSLO!



TUVO UN FUERTE ATAQUE EN SU GRA-  
VE DOLENCIA CARDÍACA Y... Y MUY  
POCOS DIAS DESPUES LA RECOMENDE  
PARA QUE FUERA  
INTERNADA  
EN UNA CLINI-  
CA ESPECIAL,  
NO LEJOS DE  
PARIS.



OBTENIDA LA DIRECCION DE LA CLINICA, EL DOCTOR RIVALS  
Y JACK CORREN HACIA ALLI...



TRANQUILO, JACK, MUCHA-  
CHO... ¡PRONTO ABRAZA-  
RAS A TU MADRE!



AQUI ES, CABALLEROS...

INTENSA EMOCION EMBARGA EL ANIMO DE JACK CUANDO...



SOY EL DOCTOR RIVALS, DE ETIOLLES, Y DESEO VER A  
LA ENFERMA SEÑORA DE ARGENTON, VENGO DE PARTE  
DEL DOCTOR QUE LA ATENDIÓ  
ULTIMAMENTE.



HUM... ME  
TEMO, DOCT-  
OR, QUE NO  
PODRA US-  
TED REALI-  
ZAR ESTA VI-  
SITA.



¿COMO?  
¿QUE...  
¿QUE QUIE-  
RE USTED  
DECIR?

¡POR FAVOR, HABLE  
USTED! ¿COMO ESTA  
LA ENFERMA?



¿QUE OCURRE, RENÉ? ¿QUE  
DESEA ESE CABALLERO?

EL CABALLERO ES DOCT-  
OR, SEÑORITA FEURNEIL...  
Y DICE QUE DESEA VER A  
LA SEÑORA ARGENTON.



AL OIR AQUEL NOMBRE, LA EXPRESION DE LA ENFERMERA CELAD-  
RA SE ENSOMBRECE... Y JACK NO PUEDE CONTENERSE POR MAS  
TIEMPO!

¡POR PIEDAD, HABLEN USTE-  
DES! SE TRATA DE MI MADRE...  
¿QUE LE HA OCURRIDO?





LAS PALABRAS QUE ACABARÁ POR PRONUNCIAR  
LA CELADORA, PROVOCAN EN JACK Y EN EL DO-  
CTOR RIVALS  
UNA INAUDITA SORPRE-  
SA...

SU MARIDO, EL  
SEÑOR ARGENTON,  
MURIO ANOCHES, DE  
UN ATAQUE APO-  
PLETICO...





DIEZ AÑOS DESPUES DE TALES ACONTECIMIENTOS, TUVO LUGAR UNO, CIERTAMENTE MUY IMPORTANTE. IQUIZA EL MAS IMPORTANTE EN LA AZAROSA VIDA DE JACK BARANCY!



ELLA ES LA HIJA DEL DOCTOR RIVALS.

Y EL UN JOVEN MEDICO DE PARIS... CREO QUE TERMINO RECIENTEMENTE LA CARRERA.



ENTRE EL SOMBRIO PASADO Y EL PROMETEDOR PORVENIR, UN MUNDO DE RECUERDOS PARA JACK, EL OCURRENTE EJEMPLO DEL PODER DE UNA VOLUNTAD. ATRAS QUEDABA EL TRISTE COLEGIO DE MORONVAL...



SERAN FELICES, CARLOTA... IVERAS COMO SI!

NATURALMENTE, DOCTOR RIVALS! Y LO MERECE...



ATRAS QUEDARON LOS DIAS TRISTES Y LOS AÑOS ACIAGOS. IAHORA, LE ESPERABA A JACK BARANCY UNA VIDA LLENA DE ESPERANZAS!



SI, CARLOTA TIENE RAZON... SERAN FELICES.



A LA FIESTA NUPCIAL NO FALTO TAMPOCO UN VIEJO CAMARADA DE JACK...



IDIOS LES BENDIGA, SEÑORA BARANCY!

DIOS LES BENDIGA, CONSTANCIA...



¿A QUE ESPERAS, CARLOTA? VAMOS A CASA... ELLOS SON FELICES. Y DONDE EMPIEZA LA FELICIDAD, ACABAN SIEMPRE TODAS LAS HISTORIAS.

